

4 - SNS Siblings

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

SIGN Episode 4 SNS Siblings

SIGN I say, my dear brother.

SIGN What's up?

SIGN The clouds are shaped funny.

SIGN How are they funny?

SIGN Doesn't it look like a dog doing a handstand? It looks so funny lololol.

SIGN I don't get it.

SIGN I mean,

SIGN we're looking at the same thing.

SIGN Why do you have to send a photo?

SIGN Just point at it.

SIGN Because...

SIGN Also, why are we always using SNS?

SIGN Can't we just talk normally?

SIGN Don't you think it's weird

SIGN when siblings go to school together and talk to each other?

SIGN I don't think it's a bad thing for siblings to be close.

SIGN No, no. It's embarrassing.

SIGN I mean, we aren't even close.

SIGN What? We're close.

SIGN We're lovey-dovey.

SIGN Misaki

SIGN Go sit over there!

SIGN How rude to tell your brother, "Go sit over there"...

SIGN That's because you're being creepy, Takashi.

SIGN Why are you calling me by my name?

SIGN I've decided I'll call you Takashi starting today.

SIGN Hey, Takashi.

SIGN Oh, wow.

SIGN How lovey-dovey of you to address me like that.

SIGN Are you in love with me?

SIGN I know!

SIGN You must be a sister who loves her brother!

SIGN Misaki
SIGN Go commit seppuku!
SIGN You know...
SIGN You seem to use very violent stickers.
SIGN I obtained these violent stickers just for you.
SIGN I see, I see.
SIGN You love your brother, don't you?
SIGN You always want his attention, right?
SIGN Onii-san! I'm being harassed by a creepy person right now. Please help!
SIGN Oh, that's me.
SIGN Takashi
SIGN There's a really cute female student nearby!
SIGN Creepy piece of shit!
SIGN "Creepy piece of shit," huh? That kind of hurts.
SIGN Then I'll say it again.
SIGN Creepy piece of shit!
SIGN You
SIGN aren't very cute anymore.

[02:18] KM

What?!

SIGN You used to be like "Onii-chan, Onii-chan!" all the time.
SIGN Shut up!
SIGN You'd say things like, "I'm going to marry my Onii-chan."
SIGN Whoa.
SIGN How can you say things like that? You're seriously gross.
SIGN I can't even.
SIGN Ah, I can't.
SIGN You creeper.
SIGN Idiot.
SIGN Go die.
SIGN I think "Go die" is pretty harsh.
SIGN Wait, are you actually angry?
SIGN My bro is angry!
SIGN My bro is angry!
SIGN My bro is angry...
SIGN No really, are you actually angry?
SIGN Hey!
SIGN Nii-san?
SIGN I was kidding.
SIGN Hey!
SIGN Hey...
SIGN Sorry, I was in the bathroom.
SIGN You didn't even go lololol.

[03:28] ---

Revision #1

Created 2026-01-29 04:13:07 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 04:13:07 UTC by whimsee